

(d) where applicable, the up-to-date register of the directors; and

(e) the names and home addresses of the partnership's principal officers.

CHAPTER IV DESIGNATIONS

16. In addition to the mention required under section 187.13 of the Professional Code, a land surveyor who practises within a limited liability partnership is authorized to include in or after the limited liability partnership name the words “société de professionnels régie par le Code des professions” or the abbreviation “SPRCP”.

A land surveyor who practises within a joint-stock company is also authorized to include those words in or after the joint-stock company name or to use that abbreviation.

17. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE

(ss. 1 and 2)

- Ordre professionnel des agronomes du Québec;
- Ordre professionnel des architectes du Québec;
- Ordre professionnel des arpenteurs-géomètres du Québec;
- Ordre professionnel des avocats du Québec;
- Ordre professionnel des évaluateurs agréés du Québec;
- Ordre professionnel des géologues du Québec;
- Ordre professionnel des ingénieurs du Québec;
- Ordre professionnel des ingénieurs forestiers du Québec;
- Ordre professionnel des notaires du Québec;
- Ordre professionnel des urbanistes du Québec.

7862

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Physicians — Code of ethics — Amendments

Notice is hereby given in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation to amend the Code of ethics of physicians”, adopted by the Bureau of the Collège des médecins du Québec on March 31, 2006, may be submitted to the government, which may approve it with or without amendment upon the expiry of 45 days following this publication.

According to the Collège des médecins du Québec, the main purpose of the draft regulation is to adapt certain rules of ethics to the realities of the practice of the medical profession within a partnership or a company as provided by the Regulation respecting the practice of the medical profession within a partnership or a company.

This draft notably amends the Code of ethics of physicians to prohibit the physician to accept any commission, rebate or material benefit except customary presents.

This draft also amends the Code of ethics of physicians to require the professional to introduce into any lease a statement certifying that the obligations arising from it comply with ethical standards and make that lease available at the Collège's request.

The Collège does not expect these amendments to have any impact on businesses, including small to medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Mre Christian Gauvin, Director at the Direction des services juridiques of the Collège des médecins du Québec, 2170, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3H 2T8; telephone: 514 933-4441 or 1 888 633-3246; fax: 514 933-3276.

Any interested person having comments to make is requested to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chairman of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation governing the professions. They may

also be forwarded to the professional order that has adopted the regulation, as well as to the persons, departments, and agencies concerned.

GAÉTAN LEMOYNE,
*Chairman of the Office des
professions du Québec*

Regulation to amend the Code of ethics of physicians*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 87)

1. The Code of ethics of physicians is amended in section 8:

(1) by the addition of the following paragraph at the beginning:

“A physician’s duties and obligations under the Medical Act (R.S.Q., c. M-9), the Professional Code and their regulations are in no way changed or reduced by the fact that he practices the profession within a partnership or company.”;

(2) by replacement of the words “this Code” with the words “this Act, this Code and these regulations”.

2. The Code is amended in section 72 by addition of the following paragraph at the end:

“Any agreement entered into by the physician in regard to enjoyment of an immovable or a space in connection with the practice of his profession must be entirely recorded in writing and include a statement that the obligations arising from the agreement comply with the provisions of the Code and a clause authorizing release of the agreement to the Collège des médecins upon its request.”.

3. The Code is amended in section 73 by replacing paragraph (3) with the following:

“from accepting, in his capacity as a physician or by using his title of physician, any commission, rebate or material benefit with the exception of customary presents and gifts of modest value.”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7864

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Physicians — Professional activities that may be engaged in by a physician assistant in the Canadian Forces

Notice is hereby given in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) that the “Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a physician assistant in the Canadian Forces”, adopted by the Bureau of the Collège des médecins du Québec, may be submitted to the government, which may approve it with or without amendment upon the expiry of 45 days following this publication.

This proposed regulation authorise a physician assistant, pursuant to the terms and conditions set out in the Regulation, to engage in professional activities in a centre operated by an institution pursuant to the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2).

The Collège des médecins du Québec anticipates the amendments will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting M^e Linda Bélanger, legal counsel for the Legal Services Division, Collège des médecins du Québec, 2170, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3H 2T8; tel.: 1 888 633-3246 or 514 933-4441; fax: 514 933-3276; e-mail: lbelanger@cmq.org

Any interested person having comments to make is requested to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chairman of the Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10^e étage, Québec (Québec) GIR 5Z3. These comments will be forwarded by the Office to the minister responsible for the administration of legislation respecting the professions. They

* The Code of Ethic of physicians approved by Order in Council No. 1213-2002 of October 9, 2002 (2002, *G.O.* 2, 5574) has not been amended since its approval.